



**長春社** Since 1968

**The Conservancy Association**

會址：香港九龍吳松街 191-197 號突破中心 9 樓

Add.: 9/F Breakthrough Centre, 191-197 Woosung Street, Kowloon, Hong Kong.

電話 Tel.: (852) 2728 6781 傳真 Fax: (852) 2728 5538

電子郵件 E-mail address: cahk@conservancy.org.hk 網址 Website: www.conservancy.org.hk

致：採訪主任（港聞版）

自：長春社

日期：二零零二年五月三十日

## 長春社不支持將環境的「波」踢入運輸工務局

### 新建議不合乎世界趨勢

#### 新聞稿

立法會今日繼續辯論政府的高官問責制建議。政府將原先環境與衛生福利事務合併，現更改為環境、運輸工務局，長春社對此表示失望，認為新建議比原建議更差，新建議有可能使局長在遇到運輸或其他基建工程與環境保護工作之間的矛盾時，最終放棄環境。

長春社總監吳庭亮博士表示，長春社成立三十四年，面對不少環境與發展的衝突，大多來自基礎建設工程或運輸道路發展，吳博士質疑將兩項容易有衝突的事務歸於一局，政府如何確保環境事務不被忽視。雖然特首董建華時刻表示重視環境保護，建設美好家園，但現時將環境事務一時放於衛生福利事務，一時運輸工務，吳博士形容現在環境事務有如波，被踢來踢去，政府並未認真提升環境的重要和獨立性。長春社建議成立環境及資源管理局，已將詳細建議提交特首及立法會(可參閱附件)。

吳博士認為香港的環境事務已經不限於污染管制及環境影響的規劃，更前瞻性的發展應是積極的全港環境資源保育工作，保育的資源不僅是自然生態，更應包括能源、廢物、文化遺產、食水等，環境教育及推動社會參與環境事務亦是一大工作，吳博士認為運輸工務局難以擔當這一連串的工作。

查詢請致電

或

與長春社總監吳庭亮博士聯絡。

*The Conservancy Association*  
*Comments on the Proposed Accountability System*  
*Submission to the Legislative Council on 18 May 2002*

1. The Association's concern on the proposed Accountability System has been expressed in a joint letter to the Chief Executive signed by the various Green Groups. In essence, the letter asked for a new independent Ministry to take care of the environmental agenda within the Hong Kong Government.
2. This paper presents a proposal put forward by The Conservancy Association on the functions of the new independent Ministry. We believe that the new Ministry should go far beyond the restrained role of pollution control and be responsible for both the protection of the environment (such as air quality, water quality, etc) and the conservation of ecological environment, cultural and historical heritage and other environmental resources (including fresh water, recyclable materials and energy resources).
3. Its relation with the existing departments is proposed as follows:
  - Pollution control and environmental planning (e.g. through EIA and SEA) currently undertaken by Environmental Protection Department
  - Waste management by a new Waste Management Authority that will take over the work of waste management from Environmental Protection Department and waste collection from the Food and Environmental Hygiene Department. It should also have an enhanced function on waste reduction.
  - Development of an energy policy and promotion of alternate energy and energy efficiency by a new Energy Department which is currently the responsibility of the Energy Efficiency Unit of EMSD.
  - Water supply and conservation by Water Services Department
  - Management of our agriculture and fisheries resources by a new Rural Resources Department that will take over the agriculture and fisheries work of AFCD
  - A new Conservation and Countryside Management Department that takes over the conservation of natural (such as ecological, geological and landscape), cultural and historical heritage (currently under the remit of different departments such as AFCD, Planning Department, AMO, CED). It should also manage our country and marine parks.
  - Greening and landscaping of Hong Kong currently undertaken by various departments
4. In view of its broadened functions, We would also propose that the new Ministry be named the Environment and Resources Bureau.